

THE EASTERN BUDDHIST

NEW SERIES

Vol. XXXIV No. 1 2002

THE EASTERN BUDDHIST SOCIETY

EDITORIAL BOARD

Nagao Gadjin (Editor-in-Chief)

Ama Toshimaro
Aramaki Noritoshi
Dennis Hirota
Horio Tsutomu
Ichigō Masamichi
Inoue Takami

Miyashita Seiki
Robert F. Rhodes
Jonathan A. Silk
Norman A. Waddell
Yasutomi Shin'ya

ADVISORY BOARD

Luis O. Gómez

Lambert Schmithausen

SECRETARIES

Ichigō Masamichi Inoue Takami Robert F. Rhodes

PROOFREADING / COPY EDITING STAFF

Peter Lait Murakami Tatsuo James Mark Shields

Contributions, notes, exchanges, business correspondence, and books for review should be addressed to:

The Eastern Buddhist Society,
Otani University,
Kita-ku, Kyoto 603-8143, Japan

Fax: +81-75-431-4400 E-mail: ebs@otani.ac.jp
Website: <http://www.otani.ac.jp/EBS/index.html>

Published twice a year by The Eastern Buddhist Society

	IN JAPAN	ABROAD
Annual Subscription Rate	3,000 yen	US\$ 25.00
Single copy	1,500 yen	US\$ 12.50

Subscribers outside Japan should send their subscriptions and orders for back numbers to: The Eastern Buddhist Society, PO Box 493, Canton, MA 02021-0493, U.S.A. Checks should be made payable to The Eastern Buddhist Society.

Other payments from abroad should be remitted either by *Mail Transfer*, to Acct. No. 4414722, The Eastern Buddhist Society, and addressed to the Bank of Tokyo-Mitsubishi Ltd., Shijo Karasuma, Kyoto, Japan, or by *Postal Transfer* (where available), to Acct. No. 01040-9-4161, Kyoto, Japan.

If payment is made by check or International Money Order (in favor of The Eastern Buddhist Society, Otani University, Kita-ku, Kyoto), a five dollar (US) handling charge will be required.

Payment in Japan should be made by *furikae* (*postal transfer*) to Acct. No. 01040-9-4161.

Copyright 2002 by The Eastern Buddhist Society
All rights reserved. No part of this journal may be reproduced or translated in any form, by print, photoprint, microfilm or any other means without written permission from the publisher.

PRINTED IN JAPAN, KOMIYAMA PRINTING CO., TOKYO

ISSN 0012-8708

THE EASTERN BUDDHIST

An unsectarian journal devoted to an open and critical study of
Mahayana Buddhism in all of its aspects, published by
The Eastern Buddhist Society
Otani University, Kyoto

Vol. XXXIV, No. 1

NEW SERIES

2002

CONTENTS

Hakuin Visiting Hakuyūshi *frontispiece*

ARTICLES

Buddhist Steps to an Ecology of Mind: Thinking about
'Thoughts without a Thinker,' *William S. Waldron* 1

The Cardinal Virtues of the Bodhisattva in Dōgen's
Shōbōgenzō Zuimonki, *Douglas K. Mikkelsen* 53

TRANSLATION

Hakuin's *Yasenkana*
Translated by *Norman Waddell*. 79

VIEWS & REVIEWS

Colloquial Transcriptions as Sources for Understanding Zen in Japan,
Ishikawa Rikizan
Introduced and Translated by *William Bodiford* 120

BOOK REVIEWS

Steven Heine, *Shifting Shape, Shaping Text: Philosophy and Folklore
in the Fox Kōan* (*Victor Sōgen Hori*). 143

Mikael S. Adolphson, *The Gates of Power: Monks, Courtiers, and
Warriors in Premodern Japan* (*Sarah Horton*). 147

Mark L. Blum, *The Origins and Development of Pure Land Buddhism:
A Study and Translation of Gyōnen's Jōdo Hōmon Genrushō*
(*Robert F. Rhodes*). 149

CONTRIBUTORS

WILLIAM BODIFORD, Associate Professor, Department of East Asian Languages and Cultures, University of California, Los Angeles

VICTOR SŌGEN HORI, Associate Professor of Japanese Religions, Faculty of Religious Studies, McGill University, Montréal

SARAH HORTON, Assistant Professor of Religious Studies, Macalester College, St. Paul, Minnesota

ISHIKAWA RIKIZAN (1943-1997), Professor, Komazawa University, Tokyo

DOUGLAS K. MIKKELSON, Associate Professor of Religious Studies, University of Hawai'i at Hilo

ROBERT F. RHODES, Associate Professor, Otani University, Kyoto

NORMAN WADDEL, Professor, Otani University, Kyoto

WILLIAM S. WALDRON, Assistant Professor, Dept. of Religion, Middlebury College, Middlebury, Vermont

ATLASerials

The American Theological Library Association (ATLA) in cooperation with the *Eastern Buddhist Society* has launched an incredible research tool called ATLAS. This online collection of Theology and Religion journals is the finest available. Titles in this collection include the *Eastern Buddhist* and:

Asian Folklore Studies, Arts, Catholic Biblical Quarterly, Christian Century, CrossCurrents, Interpretation, Journal for the Study of the Old Testament, Journal for the Study of the New Testament, Journal of Biblical Literature, Journal of Chinese Religions, Modern Theology, Muslim World, Near Eastern Archaeology, Numen, Zygon and many, many more titles.

To see the complete list of titles to be included in ATLAS, go to the following site:

http://www.atla.com/products/titles/titles_atlas.html

The normal price for a one-year individual subscription to ATLAS is \$150. **ATLA is prepared to offer ATLAS at a substantially discounted price to subscribers of the *Eastern Buddhist*. ATLA will make ATLAS available to you for \$100, valid through December 31st 2003.** The subsequent annual subscription would be just \$120, a 20% discount.

We have included a password for ATLAS so that you can try it out for yourself. Simply go to: <http://purl.org/atlaonline>

Account Name: EBS

Password: TRIAL

To subscribe to ATLAS simply call Chuck Slagle at 888.665.2852 (ATLA) or email at cslagle@atla.com.

Japanese Religions 日本^の諸宗教

JAPANESE RELIGIONS is a peer-reviewed journal, established in 1959, and dedicated to further interreligious dialogue, scholarly studies on Japanese religions and culture and the enculturation of Christianity in Japan. JAPANESE RELIGIONS is published in January and July. Each issue has on average four articles and a number of reviews, mostly of books but also film and other media.

The latest issue is Vol.27 No.2 (July 2002)

Articles

On the Translation of *God* (part two), by *Suzuki Norihisa* (Tr. by. Christian M. Hermansen)

First Contact: Early Protestant Missionary Views of Japanese Religions 1859–1883,
by *Andrew Hamish Ion*

East Meets West: Toki Hōryū (1854–1923), a Shingon Monk and the 1893 Chicago World's Parliament of Religions, by *Antony Boussemart*

Religion Concealed and Revealed: The Uses of History by a Secretive Shinshū Leader,
by *Clark Chilson*

A two year subscription for four issues including postage is

Individual: JPY 4000 in Japan or USD 36 abroad

Institutions: JPY 5000 in Japan or USD 44 abroad

Please pay by postal transfer (account no.: 01060-6-2555), intl. postal money order or check issued by CITIBANK or marked "payable at CITIBANK"-otherwise add USD 15 for bank commissions in Japan. Make checks payable to NCC Center for the Study of Japanese Religions (CITIBANK Osaka, Midōsuji Daiyamond Bldg., 1-2 Nishi-Shinsaibashi, 2-chome, Chuo-ku, Osaka 542-0086, Account No. 90254902). Personal checks not accepted.

JAPANESE RELIGIONS

National Christian Council Japan's Center for the Study of Japanese Religions

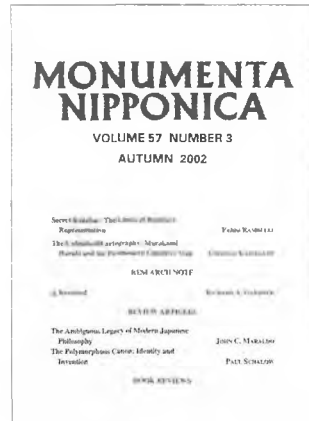
Karasuma Shimodachiuri agaru, Kamikyo-ku, Kyoto 602-8011

Phone/ Fax: 075-453-1945 e-mail: studycen@mbx.kyoto-inet.or.jp

Monumenta Nipponica

Autumn 2002 issue now available

A quarterly journal on Japanese culture and society, MN publishes original research and translations in the fields of history, literature, art history, religion, thought, and anthropology. Each issue contains on average four articles and fifteen reviews of recent books on Japan.



ARTICLES

Secret Buddhas: The Limits of Buddhist Representation
by Fabio Rambelli

The Unfinished Cartography: Murakami Haruki and the
Postmodern Cognitive Map, *by Chiyoko Kawakami*

RESEARCH NOTE

A Revisited, *by Richard A. Gardner*

REVIEW ARTICLES

The Ambiguous Legacy of Modern Japanese Philosophy, *by
John C. Maraldo*

The Polymorphous Canon: Identity and Invention, *by Paul
Schalow*

BOOK REVIEWS

*Prisoners from Nambu • Emperor of Japan • Nakae Tōju et
Kumazawa Banzan • Reconfiguring Modernity • Translating the
West • Travels in Manchuria and Mongolia • Bodies of Memory •
Adaptations of Western Literature in Meiji Japan • Fiktion versus
Wirklichkeit • Requiem on the Great Meridian • Eine gewisse
Farbe der Fremdheit • Art in the Encounter of Nations • Japanese
Education Reform • The Price of Death • Women on the Verge*

Annual subscription: ¥4,280, US\$36.00, or €34.00

Monumenta Nipponica
Sophia University

7-1 Kioi-chō, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8554 Japan

Tel: 03-3238-3543; Fax: 03-3238-3835

Available at Kinokuniya Shoten (Shinjuku South Store),
Enderle Bookstore, and the Imperial Hotel Bookstore

<http://monumenta.cc.sophia.ac.jp>

日本文化誌

THE EASTERN BUDDHIST

Founded in 1921 by D. T. Suzuki and Beatrice Lane

Volume 33, 2 (2001)

D. T. Suzuki, Notes and Fragments, with an introduction by *Mihoko Okamura*; FEATURED ARTICLES on "Japanese Buddhism and Social Ethics": *Christopher Ives*, Protect the Dharma, Protect the Country: Buddhist War Responsibility and Social Ethics; *Ama Toshimaro*, Towards a Shin Buddhist Social Ethics; Appendix: *Takagi Kenmyō*, My Socialism (*Yo ga shakaishugi*); *Yanagida Seizan*, Passion for Zen: Two Talks at the San Francisco Zen Center, translated and introduced by *Urs App*;

VIEWS & REVIEWS: *Dale S. Wright*, The 'Thought of Enlightenment' in Fa-tsang's Hua-yen Buddhism; *Gregory Gibbs*, Reverence and Reality; *David R. Loy*, A New Holy War against Evil?: The Response of an American Buddhist; *Hagiwara Takao*, Japan and the West in D. T. Suzuki's Nostalgic Double Journeys.

BOOK REVIEWS

VOLUME 33, 1 (2001)

SYMPOSIUM: Reading *The Collected Works of Shinran*

John P. Keenan, Shinran's Neglect of Emptiness; *Thomas P. Kasulis*, Shin Buddhist Ethics in Our Postmodern Age of *Mappō*; *Dennis Hirota*, On Recent Readings of Shinran.

Robert F. Rhodes, Seeking the Pure Land in Heian Japan: The Practices of the Monks of the Nijūgo Zammai-e; *Henry Simoni-Wastila*, Buddhist Thought and Particularity: Thurman and Abe on a Nondualistic Middle Way, with a Buddhist Student's Comment by *Aramaki Noritoshi*.

VIEWS & REVIEWS: *Cathy Cantwell*, Reflections on Ecological Ethics and the Tibetan Earth Ritual; *Yamabe Nobuyoshi*, Internal Desire and the External World: An Approach to Environmental Problems from a Buddhist Perspective; REVIEWS ARTICLE: *Jonathan A. Silk*, Contribution to the Study of the Philosophical Vocabulary of Mahāyāna Buddhism.

BOOK REVIEWS

VOLUME 32, 2 (2000)

Gregory Schopen, The Mahāyāna and the Middle Period in Indian Buddhism: Through a Chinese Looking-glass; *Lambert Schmithausen*, Buddhism and the Ethics of Nature—Some Remarks; *Florin Deleanu*, Buddhist 'Ethology' in the Pāli Canon: Between Symbol and Observation; *Ian Harris*, Magician as Environmentalist: Fertility Elements in South and Southeast Asian Buddhism; *Soga Ryōjin*, A Savior on Earth: The Meaning of Dharmākara Bodhisattva's Advent, trans. by *Jan Van Bragt*; VIEWS & REVIEWS: *David Landis Barnhill*, Of Bashōs and Buddhisms

BOOK REVIEWS

VOLUME 32, 1 (2000)

Luis O. Gómez, Buddhism as a Religion of Hope: Observation on the "Logic" of a Doctrine and its Foundational Myth; *Robert F. Rhodes*, Imagining Hell: Genshin's Vision of the Buddhist Hell as found in the *Ōjōyōshū*; *Trent Collier*, Time and Self: Religious Awakening in Dōgen and Shinran; *Gregory Schopen*, The Good Monk and his Money in a Buddhist Monasticism of "The Mahāyāna Period"; *Soga Ryōjin*, Shinran's View of Buddhist History, trans. by *Jan Van Bragt* with and Introduction by *Yasutomi Shin'ya*; VIEWS & REVIEWS: *Dennis Hargiss*, Awakening to the High/Returning to the Low: The Pilgrim's Ideal in Bashō's *Oku no Hosomichi*; REVIEW ARTICLE: *Enomoto Fumio*, The Discovery of "the Oldest Buddhist Manuscripts."

BOOK REVIEWS

ANNUAL SUBSCRIPTION RATE: US\$25.00 or 3,000 yen

THE EASTERN BUDDHIST SOCIETY
OTANI UNIVERSITY
KOYAMA, KITAKU, KYOTO 603-8143 JAPAN

Outside Japan: The Eastern Buddhist Society, P.O. Box 493
Canton, MA 02021-0493, U.S.A.

